

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LONG BEACH

SIRVIENDO A LONG BEACH, LAKEWOOD, SIGNAL HILL Y AVALON

OFICINA DEL SUPERINTENDENTE
1515 HUGHES WAY
LONG BEACH, CALIFORNIA 90810-1839
(562) 997-8242 • FAX (562) 997-8280

28 de octubre, 2009

Estimados Padres de Familia y Tutores:

La próxima semana, el Distrito Escolar Unificado de Long Beach instalará dos clínicas a donde los estudiantes pueden acudir para recibir la vacuna contra el virus H1N1 (gripe porcina):

Miércoles 4 de noviembre del 2009

3 - 7 p.m.

Escuela Preparatoria Cabrillo
2001 Santa Fe Avenue, Long Beach

Jueves 5 de noviembre del 2009

3 - 7 p.m.

Escuela Preparatoria Jordan
6500 Atlantic Avenue, Long Beach

Estas clínicas brindarán servicios a niños entre las edades de 3 a 18 años. El número de vacunas para la primera etapa de la campaña de vacunación es limitado pero esperamos contar con un nuevo envío de vacunas en las próximas semanas y estamos planeando brindar más clínicas. Los profesionales de salud recomiendan a los padres de niños que sufren de asma, diabetes, y otras condiciones médicas que ubican a los niños en un riesgo mayor de complicaciones con la gripe, que aprovechen esta primera etapa en la campaña de vacunación. Los padres de familia deberán acompañar a sus hijos para firmar el formulario de permiso en persona.

El sábado 7 de noviembre del 2009, el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Long Beach instalará una clínica comunitaria por separado en el Centro de Convenciones de Long Beach. Tanto los niños como los adultos pueden recibir la vacuna en esta clínica, la cual estará abierta al público en general. *Sin embargo, repetimos, habrá solamente una cantidad limitada de vacunas.*

Es importante recalcar que el distrito escolar no está requiriendo ni recomendando la vacuna para los estudiantes; simplemente está organizando clínicas para que los niños de las familias interesadas puedan recibir la vacuna en un lugar accesible y conveniente. Si tiene alguna pregunta referente a la vacuna, comuníquense con su médico familiar.

Para mayor información acerca del virus H1N1, visite la página de Internet www.longbeach.gov/health o llame a la línea de información acerca del virus H1N1 del Estado de California (inglés y español) al 1-888-865-0564. La línea de información está disponible de las 8 a.m. a las 5 p.m. los siete días de la semana.

Gracias por su apoyo constante a nuestras escuelas.

Atentamente,



Christopher J. Steinhauser
Superintendente Escolar